

**Меморандум про взаєморозуміння
між Рахунковою палатою Азербайджанської Республіки, Комітетом державного контролю
Республіки Білорусь, Державним аудиторським офісом Грузії та Рахунковою палатою України**

Рахункова палата Азербайджанської Республіки, Комітет державного контролю Республіки Білорусь, Державний аудиторський офіс Грузії та Рахункова палата України, далі – Сторони, на основі взаємної поваги, довіри та партнерства, з урахуванням завдань та принципів Міжнародної організації вищих органів аудиту (INTOSAI) та Європейської організації Вищих органів аудиту (EUROSAI), а також Азіатської організації вищих органів аудиту (ASOSAI), керуючись принципами багатостороннього регіонального співробітництва, висловлюючи взаємне бажання вдосконалити практику проведення державного зовнішнього аудиту, домовились про таке:

Стаття 1

Сторони заявляють про свій намір розвивати співробітництво як на двосторонній, так і на багатосторонній основі в межах INTOSAI, EUROSAI та ASOSAI та їх робочих і спеціальних груп, а також комітетів.

Стаття 2

З метою реалізації завдань співпраці між Вищими органами аудиту (BOA) для того, щоб скористатися їхнім досвідом та сприяти передовій практиці, в межах співробітництва, визначеного статтею 1, Сторони мають намір:

- обмінюватися досвідом у сфері методології та стандартизації державного зовнішнього аудиту (контролю) шляхом здійснення візитів один до одного,
- організовувати конференції з питань професійної діяльності, тренінги та семінари для підвищення кваліфікації працівників,
- проводити паралельні аудити, експертні та аналітичні заходи, здійснювати спільні дослідницькі проекти,
- обмінюватися інформацією та матеріалами щодо діяльності Сторін, включаючи визначеними стандартами та методичними вказівками у сфері зовнішнього державного фінансового аудиту (контролю),
- обмінюватися досвідом в інших в межах своєї компетенції сферах.

Стаття 3

При обміні інформацією та матеріалами в межах цього Меморандуму кожна Сторона керується своїм національним законодавством, що регулює участь у міжнародному обміні інформацією, захист державної та іншої таємниці, що охороняється законом. Сторони за взаємною згодою надають один одному результати спільних або паралельних аудитів, експертних та аналітичних заходів. Під час проведення зазначених заходів кожна Сторона керується своїм національним законодавством. Обмеження на публікацію конкретного матеріалу встановлюються лише у випадках, визначених законодавством Азербайджанської Республіки, Республіки Білорусь, Грузії, Республіки Молдова та України, а також в особливих попередньо узгоджених випадках. Всі документи, що поширюються в рамках цього Меморандуму, опубліковуються за взаємною письмовою згодою Сторін. Надання документів тим, хто не є Стороною цього Меморандуму, здійснюється тільки після отримання письмової згоди Сторони, яка надала ці документи.

Стаття 4

Якщо інше не передбачено попередньою згодою залучених до проведення конкретних заходів Сторін, кожна Сторона покриває власні витрати, пов'язані з реалізацією цього Меморандуму, під час проведення цих заходів.

Стаття 5

У разі потреби, Сторони проводять у робочому порядку консультації з усіх питань, пов'язаних з виконанням цього Меморандуму. Для досягнення вищезазначеного Сторони визначають організаційні підрозділи, відповідальні за співробітництво, та надають їхні контактні дані. У межах цього Меморандуму мовою письмового та усного спілкування є англійська.

Стаття 6

Для внесення змін та доповнень до цього Меморандуму, які наберуть чинності на дату, узгоджену Сторонами, необхідна письмова згода всіх Сторін. Будь-яка суперечка щодо тлумачення або застосування цього Меморандуму має бути вирішена шляхом консультацій.

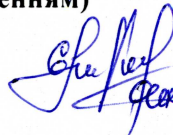
Стаття 7

1. Меморандум набирає чинності від дня його підписання.
2. Будь-яка Сторона цього Меморандуму може зробити Застереження щодо будь-якої статті Меморандуму при його підписанні.
3. Меморандум підписаний на невизначений термін.
4. Кожна Сторона може припинити дію цього Меморандуму шляхом письмового повідомлення інших Сторін за 30 днів до припинення його дії.
5. Дія цього Меморандуму не може бути припинена Стороною під час проведення спільних або паралельних аудитів, експертних та аналітичних заходів, окрім випадків, коли всі Сторони приймають спільне рішення про припинення такої діяльності.
6. Меморандум учинено в 5 примірниках-оригіналах азербайджанською, білоруською, грузинською, українською та англійською мовами кожний, і всі тексти мають однакову силу. У разі розбіжностей у тлумаченні, текст англійською мовою матиме переважну силу.

Учинено 11 липня 2019 року в м. Тбілісі, Грузія

**Голова Рахункової палати
Азербайджанської Республіки (підписано зі застереженням)**

Вугар Гюльмамедов



**Заступник Голови Комітету державного контролю
Республіки Білорусь**

Александр М. Курлипо



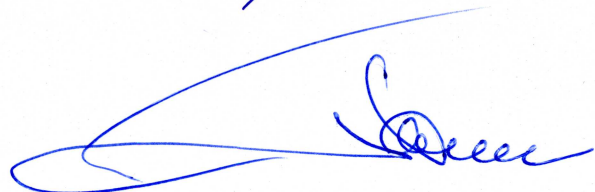
**Генеральний аудитор
Державного аудиторського офісу Грузії**

Іраклій Меквабішвілі



Голова Рахункової палати України

Валерій Пацкан



Додаток 1

Застереження Рахункової палати Азербайджанської Республіки

Застереження, зроблене Рахунковою палатою Азербайджанської Республіки, є невід'ємним додатком до Меморандуму про взаєморозуміння між Рахунковою палатою Азербайджанської Республіки, Комітетом державного контролю Республіки Білорусь, Державним аудиторським офісом Грузії та Рахунковою палатою України, що визначає таке:

У ході спільної діяльності в межах цього Меморандуму, у разі участі Контрольної палати Республіки Вірменія як додаткової Сторони, Рахункова палата Азербайджанської Республіки заявляє, що положення поточного Меморандуму не будуть застосовуватися Рахунковою палатою Азербайджанської Республіки щодо Контрольної палати Республіки Вірменія.

11 липня 2019 року, Тбілісі, Грузія